

Zeitschrift: Protar
Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes
Band: 28 (1962)
Heft: 5-6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

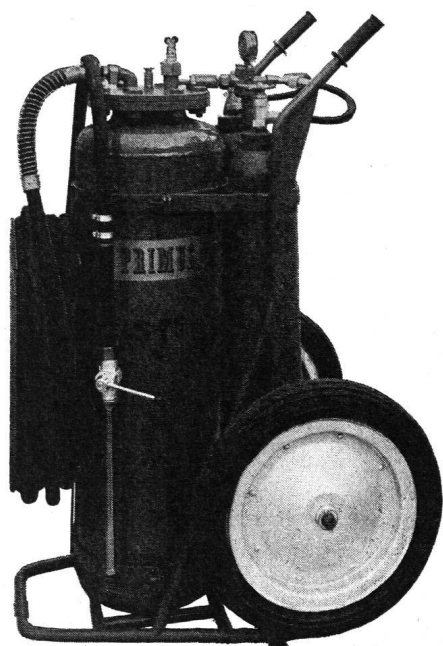
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



PRIMUS
Luftschaum-Feuerlöschgerät
Typ LS 75

PRIMUS

Feuerlöschanlagen für zivile,
industrielle und militärische Zwecke

Klein- und Gross-Feuerlöschgeräte

Hand-Feuerlöschapparate

Zivilschutz-, Betriebsschutz- und
Feuerwehrbedarf

PRIMUS AG

Binningen - Basel

Tel. 061/386605

Contrafeu AG
SA

Münsingen-Bern



Fabrik für Motorspritzen und Feuerwehrrgeräte
Fabrique de moto-pompes et de matériel contre
l'incendie

Wir liefern für den Zivilschutz
Nous livrons pour la protection civile

Motorspritzen 5-45 PS
Moto-pompes 5-45 CV

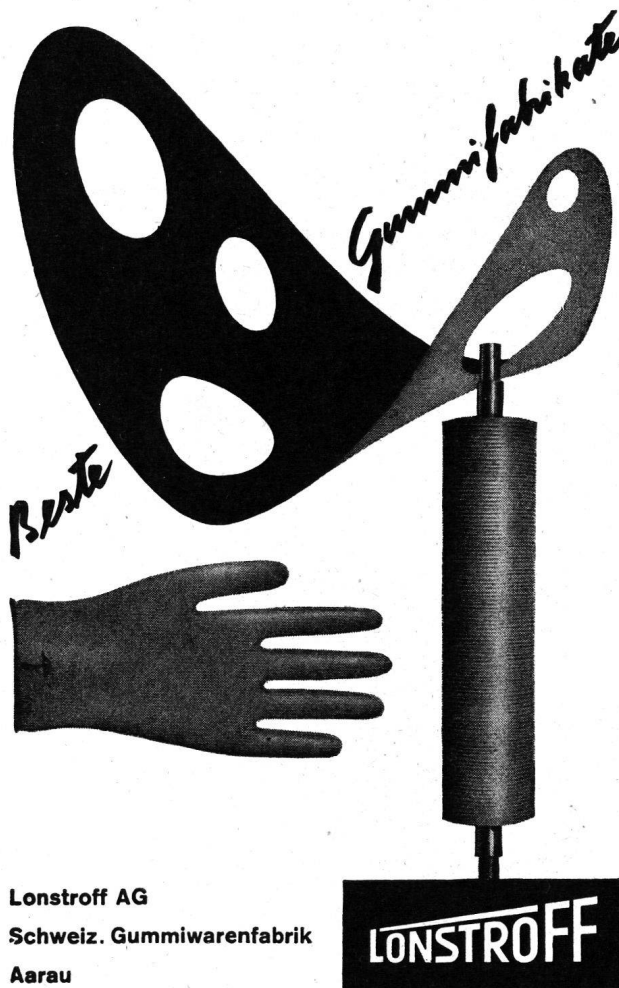
Leitern bis 21 m
Echelles jusqu'à 21 m

Einsatzfahrzeuge
Véhicules de premier secours

Feuerwehr-Armaturen und Stahlrohre
Robinetterie d'incendie et lances

Schläuche
Tuyaux

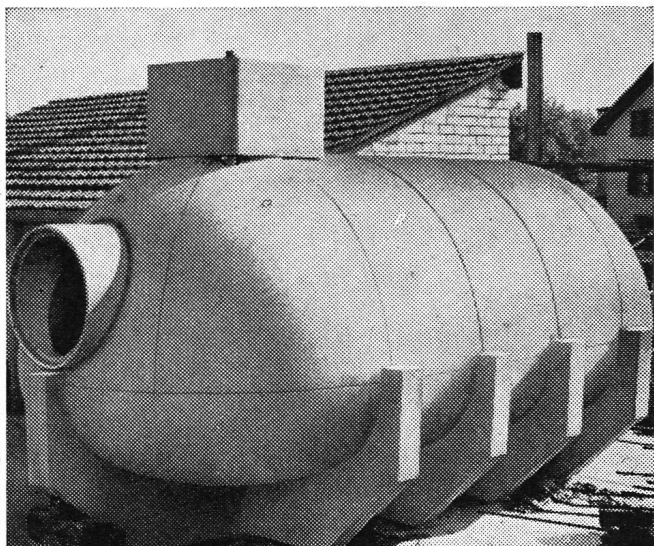
Verlangen Sie bitte unseren Katalog!
Demandez notre catalogue s'il vous plaît!



Lonstroff AG
Schweiz. Gummiwarenfabrik
Aarau

Luftschutzunterstand

aus vorfabrizierten Betonelementen



Vobag

AG für vorgespannten Beton
Adliswil-Zürich
Telefon (051) 91 68 44



Der Landvogt —
Symbol einer
historischen Zeit

VOGT —
Inbegriff des Fort-
schrittes in der
Feuerbekämpfung

Gebrüder Vogt, Oberdiessbach-BE

Maschinenfabrik

Gegründet 1916

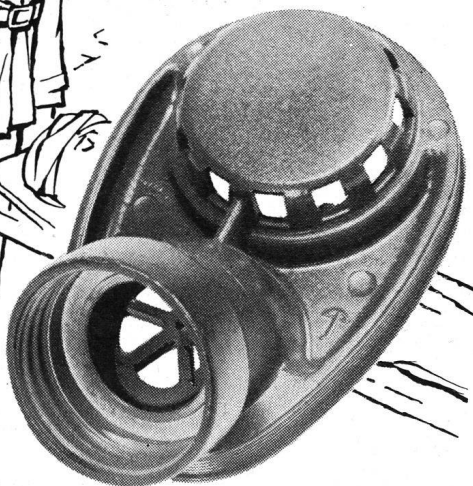
Telephon (031) 68 33 44



INCA

DRUCKGUSS

steht auch im Dienste der
Armee und des Zivil- und
Betriebsschutzes.



INJECTA AG

Druckgußwerke und Apparatefabrik

Teufenthal / Aargau Tel. (064) 382 77

Arbeitshandschuhe für den Zivilschutz



**Grosse Auswahl —
geeignete Qualitäten!**

Verlangen Sie Prospekt 513 bei
der Fabrik für Arbeitshandschuhe

MÖTTELI & CO ZÜRICH 48

Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77



Feuchter Raum?

Keine Schäden mehr durch:

OASIS-
Elektro-Entfeuchter

kein Rost! kein Schimmel!

H. Krüger Ing.
Tel: (071) 225750 St. Gallen Berneckstr. 44



Seit 34 Jahren

BERUFSSKLEIDER

aller Art. Spezialisiert auf Militär-, Luftschutz-, Zivilschutz- und Feuerwehrüberkleider. Verlangen Sie unverbindlich Offerte direkt von der Fabrik

Spilag

Telefon 061/89 63 55
Laufen/BE



Wenn Sie irgendeinmal, trotz aller Vorsicht, in einen Unfall verwickelt oder für einen solchen haftbar gemacht werden?—Dann schätzen Sie und alle Beteiligten die guten Dienste einer Gesellschaft die für ihre loyale Schadenregulierung bekannt ist.

Winterthur
UNFALL

Schleifmaschine EWAG WS 11

für feinste Hartmetallwerkzeuge

schleift: zylindrisch, konisch
stirnseitig, flach

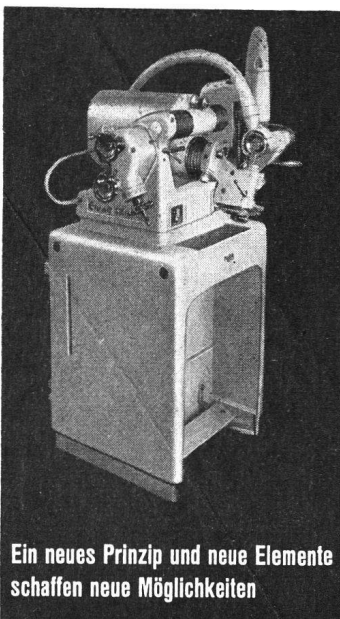
Mikrometeranschlüsse für
Schleifhub

Doppelklinsystem am
Schwenkkopf zum Einrasten
jedes Winkels von 2° zu 2°

Höchste Präzision durch
neuartige Kugelführungen

Hauptdaten:

Diamant-Topfscheibe \varnothing 75 mm
Schleifhub vertikal 100 mm
Arbeitshub horizontal 100 mm
Querverstellung 80 mm
Schwenkbereich 165°



Ein neues Prinzip und neue Elemente
schaffen neue Möglichkeiten

EWAG AG

MASCHINEN- UND WERK-
ZEUGFABRIK SOLOTHURN

Telefon (065) 244 32

Im März erschien im vierten
Jahrgang, noch reichhaltiger
und in technischer Hinsicht
erweitert, der illustrierte

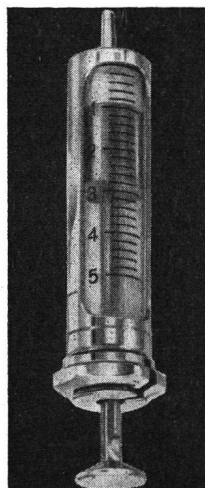
**Internationale
Nutzfahrzeug-Katalog 1962**

mit über 1000 Fahrzeugen

Preis Fr. 5.50

Bestellungen sind zu richten an den Verlag Vogt-Schild AG,
Solothurn, an die Kioske oder grösseren Buchhandlungen.

Inufa



Standard 50

die modernste und
wirtschaftlichste aller
Injektionsspritzen

ISBA S.A.
Lausanne

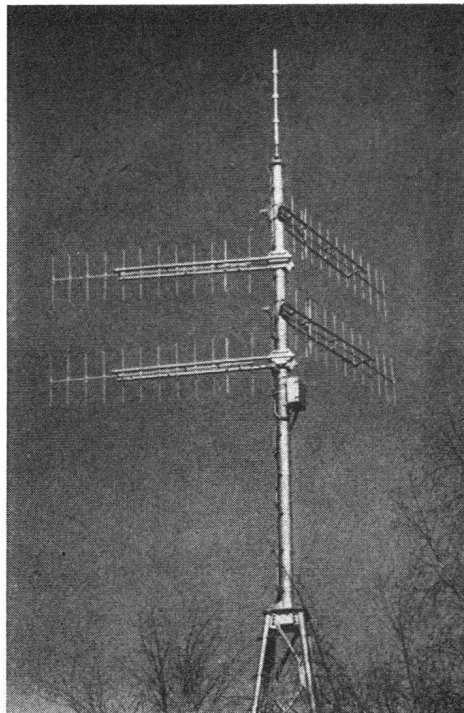


FEGA-WERK
ZÜRICH

Telephon (051) 52 00 77 Albisriederstrasse 190

Fabrik für Feuerlöschgeräte und Gasschutzgeräte

*Fachmännische Beratung
Verlangen Sie Prospekte,
Offerten oder unverbind-
liche Vorführung*



Qualitätsprodukt der ältesten Antennenfabrik der Schweiz.

wipac

Fabrikant: **W. WICKER-BÜRKI**, Berninastrasse 30
ZÜRICH 57 Telefon (051) 46 98 93

Sendeantennen

für Militär, Zivilschutz, PTT, Flugsicherung, kommerzielle Dienste.

Empfangsantennen

für LMK, UKW, Fernsehen Bd. I, III, IV, Einzel- und Gemeinschaftsanlagen.

Schäden durch Feuchtigkeit?



Sichere Abhilfe schaffen die automatischen

Elektro-Entfeuchter **DEHUMYD**

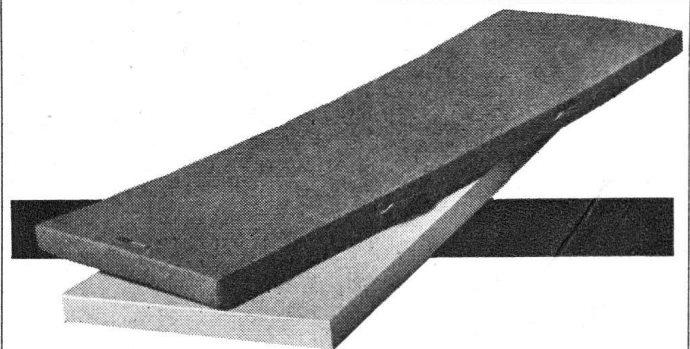
Ohne Chemikalien, wartungslos, mit geringem Stromverbrauch. Typen für jede Raumgrösse und Temperatur. - Vorteilhaft für Bau-Austrocknung. Günstige Mietbedingungen.

Fabrikation und Vertrieb

Pretema AG

ZÜRICH 2 DREIKÖNIGSTR. 49

Tel. 051 / 231714



**Schaumstoff-Matratten
für Zivilschutz- und
Militär-Unterkünfte
aus hochelastischem
Continental - Polyäther-
schaum mit besonderer
Tragfähigkeit**



**CARL SIGERIST & CIE
SCHAFFHAUSEN**

Abt. Gummi und Kunststoffe
Telefon 053 51300 / 587 44

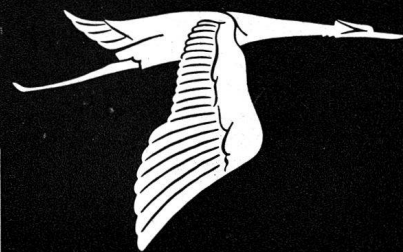


**Kein Flab-Schutz der kämpfenden Truppe
ohne konventionelle Waffen**

**30-mm-Flab- und Infanteriekanone
Hispano Suiza HS 831-L
mit Hispano-Suiza-Galileo-Visier**

- Einfache, robuste, mechanische Waffe mit leistungsfähigem, hydraulischem Antrieb
- Grosse Feuerkonzentration
11 Schuss pro Sekunde 360 g Geschossgewicht
- Höchste Treffleistung dank neuartigem, automatischem Rechensvisier

(Visierbild: Toulon 1961, Flug Nr. 2683)



**HISPANO
SUIZA
(SUISSE)
S.A.
GENÈVE**